Sở Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn (APS)
Tờ Thông Tin Về Vụ Điều Tra

Adult Protective Services (APS) Investigations
Fact Sheet

Sở Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn (APS) đang điều tra một báo cáo rằng có lẽ quý vị đã lạm dụng, ruồng bỏ, lợi dụng tài chính hoặc bỏ mặc một người lớn yếu thế. Tài liệu này cho quý vị biết quá trình điều tra, các quyền của quý vị và thông tin quan trọng khác. Là một phần của vụ điều tra, APS sẽ tái xét các hồ sơ và phỏng vấn mọi người về (các) cáo buộc.

Kết quả điều tra có thể dẫn đến các hậu quả nghiêm trọng đối với quý vị. Vui lòng đọc kỹ thông tin này.

Điều tra viên được chỉ định cho hồ sơ của quý vị là:
Có thể liên hệ với họ tại:

Tôi có các quyền gì?

- Quý vị có quyền có một bên thứ ba (như một người bạn, luật sư, đại diện công đoàn, thành viên gia đình hoặc người giám hộ) đi cùng với quý vị trong suốt buổi phỏng vấn.
- Nếu Tiếng Anh không phải là ngôn ngữ chính của quý vị, quý vị có quyền yêu cầu một thông dịch viên miễn phí (APS không được phép dùng các thành viên gia đình là người thông dịch).
- Quý vị có quyền không tham gia buổi phỏng vấn, quyền ngưng lại hoặc sắp xếp lại buổi phỏng vấn.
- Quý vị có quyền cung cấp cho APS các tài liệu hoặc nhân chứng có liên quan đến các cáo buộc.

APS sẽ thông báo cho tôi về kết quả điều tra như thế nào?

- APS ra quyết định dựa vào bằng chứng mà APS thu thập trong suốt quá trình điều tra. Các loại quyết định APS đưa ra là:
  - **Đã Được Xác Minh**: Rất có khả năng là sự việc bị cáo buộc đã xảy ra
  - **Không Được Xác Minh**: Rất có khả năng là sự việc bị cáo buộc đã không xảy ra
  - **Không Kết Luận Được:** Không thể xác định xem sự việc bị cáo buộc đã có xảy ra hay không.
- Nếu APS xét thấy rằng rất có khả năng là sự việc đã xảy ra, APS sẽ thông báo cho quý vị bằng cách gửi thư cho quý vị qua dịch vụ thư thường và có xác nhận.
- Nếu APS xét thấy rằng rất có khả năng là sự việc đã không xảy ra, APS sẽ thông báo bằng lời nói cho quý vị biết. APS có thể gửi thư cho quý vị nếu quý vị yêu cầu.
- Nếu APS không thể xác định xem sự việc đã có xảy ra hay không, APS sẽ thông báo bằng lời nói cho quý vị biết. APS có thể gửi thư cho quý vị nếu quý vị yêu cầu.
- Nếu APS không có địa chỉ hiện tại của quý vị, quý vị có thể bỏ lỡ thư từ và các hạn cuối quan trọng.

Một kết quả đã được xác minh có nghĩa là gì?

Nếu APS quyết định các cáo buộc về lạm dụng, bỏ mặc, ruồng bỏ hoặc lợi dụng tài chính là "đã được xác minh", quý vị có thể yêu cầu một phiên điều trần nếu không đồng ý về kết quả này. Nếu quyết định của APS được giữ nguyên sau khi kết thúc cuối phiên điều trần, tên quý vị sẽ bị đưa vào danh sách chính thức của những người có liên quan đến cáo buộc trên đây.

Việc có tên trong danh sách này có nghĩa là quý vị không thể có khả năng đi làm hoặc làm tình nguyện ở bất kỳ nơi nào mà quý vị có thể tiếp xúc không bị giám sát với những người lớn yếu thế hoặc trẻ em. Hiện thời không có cách nào để rút tên quý vị ra khỏi danh sách này.

Tôi có thể phản đối quyết định APS không?

- Nếu APS quyết định sự việc bị cáo buộc **không được xác minh** hoặc **không kết luận được**, quý vị không cần phải thực hiện bất kỳ điều gì.
- Nếu APS quyết định sự việc bị cáo buộc **đã được xác minh** và quý vị không đồng ý quý vị có thể yêu cầu một phiên điều trần. Thư APS sẽ cho quý vị biết cách thức.

Để yêu cầu một phiên điều trần, quý vị chỉ được thực hiện cho đến 5:00 giờ chiều vào ngày dương lịch thứ 30 sau ngày mà thư thông báo của sở được gửi qua bưu điện hoặc được giao trực tiếp cho quý vị, tùy thuộc vào ngày nào đến trước.

Để Biết Thêm Thông Tin

Quý vị có thể nhận thêm thông tin về APS trực tuyến tại https://www.dshs.wa.gov/altsa/adult-protective-services-aps.